

TeX Users Group  
1466 NW Naito Parkway, Suite 3141  
Portland, OR 97208-2311  
U.S.A

Votre lettre du

Vos références :

Nos références :

Date :

`yourref`

1029

`date`

Objet: An example letter using the samdoc class – with an extra long subject extending over two lines.

`opening`,

## Introduction

Avec le bulletin de versement orange pour les émetteurs de factures (BVR), la facturation et les encaissements sont largement automatisés. Le numéro de référence imprimé permet une facturation simple et sûre en francs suisses.

Quels sont les avantages du bulletin de versement orange ?

- Simple – La facturation s'effectue à partir de la comptabilité débiteurs, ce qui simplifie également les procédures du contentieux.
- Efficace – Grâce au numéro de référence, vous pouvez automatiser le recoupement des entrées de paiement avec votre comptabilité débiteurs.
- Reconnue – L'interface SBVR nécessaire existe aujourd'hui dans tout logiciel de comptabilité disponible dans le commerce.
- Réduits – Pour les versements au guichet de la poste, vous payez moins de frais avec les BVR qu'avec les bulletins de versement rouges.

Si vous ne disposez pas d'un logiciel comptable, vous pouvez également commander les bulletins de versement orange auprès de votre banque. Une synchronisation automatisée des entrées de paiement et de votre comptabilité n'est toutefois pas possible dans ce cas.

Comment fonctionne la facturation avec le bulletin de versement orange ?

Vous créez le bulletin de versement orange comportant le numéro de référence (BVR) avec la facture dans votre logiciel de comptabilité. La facture est envoyée soit physiquement soit électroniquement avec l'e-facture. Un poste non soldé est ainsi créé pour chaque facture dans votre comptabilité débiteurs. Si la facture est payée et que le montant de la facture est crédité sur votre compte, les informations BVR sur ce crédit vous sont fournies dans l'e-banking ou dans votre logiciel de comptabilité par l'intermédiaire d'une interface. Lorsque vous avez lu ces informations, votre logiciel de comptabilité peut attribuer le montant qui a été crédité à l'aide du numéro de référence (se composant du numéro d'identification BVR, du n° de facture et du chiffre de contrôle) aux postes encore ouverts correspondants et le recouper automatiquement. Vous économisez ainsi du temps et de l'argent.

Quels sont les conditions pour le bulletin de versement orange ?

- Un compte courant ou un compte d'association.

Site web : [www.patinfo.ch](http://www.patinfo.ch)  
Le numéro de participation BVR de votre banque et un numéro d'identification BVR, patinfo sont disponibles dans votre banque.  
tél 022 542 3322 [org@cellphone](mailto:org@cellphone) [info@patinfo.ch](mailto:info@patinfo.ch)

- Accès à l'e-banking ou interface directe vers votre banque pour le téléchargement des informations BVR de crédit.
- Logiciel de comptabilité avec module des débiteurs pour le traitement automatique des informations BVR de crédit.

Si vous ne disposez pas d'un logiciel comptable, vous pouvez également commander les bulletins de versement orange auprès de votre Banque. Une synchronisation automatisée des entrées de paiement et de votre comptabilité n'est toutefois pas possible dans ce cas.

A qui s'adresse le bulletin de versement orange ?

Le bulletin de versement orange est surtout approprié pour les entreprises qui disposent d'un logiciel comptable compatible avec les BVR. Elle permet une automatisation permanente de votre comptabilité.

**\*\*Harmonisation du trafic des paiements suisse**

Le bulletin de versement orange devrait être remplacé par le nouveau bulletin de versement avec code QR entre mi-2018 et fin 2018. Retrouvez ici toutes les informations sur l'harmonisation.

## Présentation

Einzahlung Giro	Versement Virement	Versamento Girata
<p>Einzahlung für / Versement pour / Versamento per Raiffeisenbank Landdorf 9999 Landdorf</p> <p>Zugunsten von / En faveur de / A favore di MUSTER GmbH Musterstrasse 100 9999 Landdorf</p> <p>Konto / Compte / Conto CHF 01-23456-7</p> <p>4 9 4 . 0 0</p> <p>609</p>	<p>Keine Mitteilungen anbringen Pas de communications Non aggiungete comunicazioni</p> <p>Referenz-Nr./N° de référence/N° di riferimento 15 00011 23456 78901 23456 78901</p> <p>Einbezahlt von / Versé par / Versato da</p>	<p>04.2006 IR</p>

0100000494004>150001123456789012345678901+ 010234567>

④ ⑤ ① ② ⑤ ③

Fig. 1: Bulletin de versement orange (BVR)

Modèle de présentation pour l'impression des bulletins de versement oranges (BVR)

1. Numéro d'identification BVR du client  
Le numéro vous identifie en tant qu'émetteur de la facture et doit être saisi dans la configuration de votre logiciel de comptabilité. La longueur dépend des paramètres de votre logiciel et est en général de 6 chiffres. Le numéro est généralement positionné au tout début du numéro de référence.
2. Numéro de facture (la longueur varie en fonction de la longueur de l'ID BVR)  
Vous pouvez utiliser cette partie du numéro de référence (à 20 chiffres dans l'exemple) afin d'identifier les débiteurs. Votre logiciel de facturation vous donne la structure des numéros de facture (par exemple se composant des numéros des clients et des factures). Les positions non utilisées sont indiquées par des zéros.
3. Numéro de participant BVR  
La banque est identifiée à l'aide de ce numéro. Dans la ligne de codage de la partie inférieure du justificatif, le justificatif doit comporter 9 chiffres. La partie centrale

comporte 5 chiffres et est complétée avec des zéros si nécessaire. Dans notre exemple avec un zéro devant (01-052142-5).

4. Montant (à 10 chiffres) plus valeurs fixes

Le montant est présenté avec 10 chiffres. Les positions non utilisées sont indiquées par des zéros.

5. Chiffre de contrôle (est généré par votre logiciel)

closing,

signature

Pièces jointes :

samdoc documentation

LPPL documentation

Copie à

Dutch TeX User group, NTG